

# ΤΟ ΚΑΣΤΡΟ ΤΟΥ ΓΕΡΜΑΝΟΣ

---

## ΤΙΜΟΚΑΤΑΛΟΓΟΣ

### ΕΠΙΣΗΜΑΝΣΕΙΣ ΠΡΟΣ ΤΟΝ ΠΕΛΑΤΗ:

1. Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΔΕΝ ΕΧΕΙ ΥΠΟΧΡΕΩΣΗ ΝΑ ΠΛΗΡΩΣΕΙ ΕΑΝ ΔΕΝ ΛΑΒΕΙ ΤΟ ΝΟΜΙΜΟ ΠΑΡΑΣΤΑΤΙΚΟ ΣΤΟΙΧΕΙΟ (ΑΠΟΔΕΙΞΗ-ΤΙΜΟΛΟΓΙΟ) /CONSUMER IS NOT OBLIGED TO PAY IF THE NOTICE OF PAYMENT HAS NOT BEEN RECEIVED (RECEIPT INVOICE) /CONSUMER IS NOT OBLIGED TO PAY IF THE NOTICE OF PAYMENT HAS NOT BEEN RECEIVED (RECEIPT INVOICE) / Потребителят не е длъжен да плати, ако обявлението НА ПЛАЩАНЕ не е получена (ΠΟΛΥΧΑΒΑΝΕ ΦΑΚΤΥΡΑ)
2. ΤΟ ΚΑΤΑΣΤΗΜΑ ΔΙΑΘΕΤΕΙ ΥΠΟΧΡΕΩΤΙΚΑ ΦΥΛΛΑ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΠΕΛΑΤΕΣ ΣΕ ΕΙΔΙΚΗ ΘΕΣΗ ΔΙΠΛΑ ΣΤΗΝ ΕΞΟΔΟ/WE ARE OBLIGED TO PROVIDE COMPLAINT FORMS TO THE COSTUMERS TO FILL IF THEY WISH AND THEY CAN BE FOUND NEXT TO THE EXIT/ Das local stellt für die gäste beschwerdebrieft in bestimmten kasten neben dem ausgang zur verfügung/магазинът има заглипелно листо ве за оплакване за клиенти в специално място го врапампа
3. ΟΙ ΤΙΜΕΣ ΣΥΜΠΕΡΙΛΑΜΒΑΝΟΥΝ Φ.Π.Α/ PRICES INCLUDE VAT/ Die Preise enthalten die gesetzliche Mehrwertsteuer/ цени са с ДДС

---

## ΟΡΕΚΤΙΚΑ/APPETIZERS

---

### ΚΡΥΑ ΟΡΕΚΤΙΚΑ/COLD APPETIZER/ΚΑΛΤΕ VORSPEISE/ СТУДЕНИ ПРЕДЯСТΙΑ

---



Ορτέφ μεγάλο/Appetizers plates/Vorspeisenplatte gross/ Предястия плочи  
(τζατζίκι, τυροσαλάτα, ταραμοσαλάτα, γίγαντες, φλωρίνης, παντζάρι, αγγούρι, ντομάτα,  
αλμυρό).....

Τζατζίκι/Tzatziki(στραγγιστό και έδεσμα γιαουρτιού, αγγούρι, σκόρδο, αλάτι, ελαιόλαδο).....

Τυροσαλάτα/Cheese salad/Käsesalat/Сирене салама.....

Ταραμοσαλάτα/Fish roe salad/Fischrogensalat/Хайвер салама.....

Αλμυρά/Salt fish/ Salzfisch/Солн риба аншоа

(anchovies/anchovis).....

Πιπεριά καυτερή/Paprika sharp/Paprika scharf/Паприка рязък

(καυτερή πιπεριά, ελαιόλαδο, ξύδι).....

Φέτα /Feta cheese/ Feta (Schafskäse)/ Фета сирене

(ΠΟΠ) Έξαρχος Ελλασώνα 100% πρόβιο-γίδιο) .....

Χταπόδι ψητό/Oktopus.....

Χταπόδι λιαστό.....

Σκουμπρί καπνιστό/Smoked mackerel/ Geräucherte makrele / Пушена скумрия

(salty/salzig/солено).....

## ΣΑΛΑΤΕΣ / SALADS / SALATINHALTE

---

Αγγουροντομάτα/Cucumber-tomato salad/Gurken-Tomatensalat / Краспавица—домати за

салапа(αγγούρι, ντομάτα, κρεμμύδι, ελαιόλαδο) .....

Μαρούλι/Green salad/Grüner Salat/Зелена салапа.....

Πικάντικη/Hungarian Salad/Urgarischer Salat/Унгарски салапа

(καρότο, λάχανο, κόκκινη πιπεριά, σέλινο, ελαιόλαδο, ξύδι) .....

Παντζάρι-Μαρούλι-Ρόκα /Beetroot salad/Rote Beete Salat/Цвеклопо салапа

(μαρούλι, ρόκα, ντομάτα λιαστή, κεφαλοτύρι, ξύδι βαλσάμικο) .....

## ΖΕΣΤΑ ΟΡΕΚΤΙΚΑ /HOT APPETIZERS /WARM VORSPEISE

---



Κολοκυθάκια τηγανητά/Zucchini/zucchiniis/пикквицки

(κολοκυθάκια παναρισμένα με αλεύρι, σερβίρονται με τζατζίκι).....



Κασεροκροκέτες/Cheese croquettes/käsekroketten/ сирене крокети

(κασέρι, αυγά, φρυγανιά) .....



Πιπεριές Φλωρίνης γεμιστές/Red peppers stuffed with feta/ rote paprika

gefüllte mit feta/червени чушки ълнени фета

(κόκκινη πιπεριά Φλωρίνης γεμιστή με τυρί, ρίγανη και ελαιόλαδο) .....



Μελιτζάνα ψητή /Baked eggplant/gebackene aubergine/ печен папладжан

(μελιτζάνα, φέτα, ντομάτα, σκόρδο, μαϊντανό, ρίγανη, ελαιόλαδο).....



Τρίγωνα 4 τυριών.....



Ροδέλες κρεμμυδιού με σως μουστάρδας/Onion rings with mustard sauce/  
zwiebelringe mit senfsauce/лук пръстени с сос от горчица .....



Ανοιξιάτικα Ρολλά/Spring Rolls/frühlingsrollen/Προлепни ролца .....

Μανιτάρια γεμιστά/Stuffed mushrooms/pilze gefüllt/пълнени гъби

(φρέσκα μανιτάρια, σκορδοβούτυρο, κασέρι, τυρί, μπέικον, βασιλικό) .....

Φέτα ψητή/Baked feta cheese/feta käse überbacken/пестени фета

(φέτα, ντομάτα, ρίγανη, ελαιόλαδο, καυτερό) .....

Πατάτες φρέσκες τηγανητές.....

Πατάτες τηγανιτές/Chips/pommes frites/пържеги картофки (κατεψυγμένες).....

Πατάτες σωτέ/Fried potatoes/bratkartoffeln/пържени картофи

(φρέσκια πατάτα, μπέικον, κρεμμύδι, αλάτι, πιπέρι) .....

Πατάτες- Μανιτάρια σωτέ (φρέσκια πατάτα και φρέσκα μανιτάρια στο τηγάνι) .....

Πατάτα ψητή/Grill potatoes/grillkartoffel/грил картофи

(φρέσκια πατάτα ψητή γεμιστή με τζατζίκι).....

Χαλούμι ψητό/Halloumi cheese/halloumi gegrill/χαλυμι(τυρί ΜΕΝΟΙΚΙΟ) .....

Ρεγκάτο σαχανάκι/regatokäse gebraten

(ρεγκάτο παναρισμένο με αλεύρι στο τηγάνι) .....

Γίγαντες φούρνου/White beans/dicke weisse bohnen/oven бѣли фасул φурна

(φασόλια, κρεμμύδι, καρότο, σέλινο, ντοματάκι ψιλοκομμένο, ελαιόλαδο, αλάτι, ρίγανη, πελτέ ντομάτας).....

Κολοκυθοκεφτέδες τηγανητοί/Zucchini/zucchini/frikadellen/πικβιτςκι

(κολοκυθάκι, αλάτι, πιπέρι, κρεμμύδι φρέσκο, κρεμμύδι ξερό, αυγό, μαϊντανό, άνηθο) .....

Ντάκος Κρητικός/Cretan Ntakos/Ntakos kritikos/ntakos κριπικος

(ντάκος, ντομάτα, τυρί, λάδι, ρίγανη/ntakos, tomatet, käse, öl, oregano/Ntakos, Tomato, Cheese, Oil,Oregano/ntakos, домати, сирене, масло, риган).....

Φλογέρες Παστουρμά.....

Ψητά λαχανικά

(πράσινη πιπεριά, κόκκινη πιπεριά, κολοκυθάκι,μανιτάρια, σως βαλσάμικο) .....

Μπουγιουρντί

(φέτα, ντομάτα, ρίγανη, ελαιόλαδο,πικάντικο) .....

---

## ΚΥΡΙΩΣ ΠΙΑΤΑ

---

---

## ΚΟΤΟΠΟΥΛΟ/CHICKEN/HÄHNCHEN

---

Φιλέτο κοτόπουλο/Chicken's fillet/ hähnchenfilet/πιλεшко филе.....

Σουβλάκι κοτόπουλο/ Chicken's spit/hähnchenspieß/ πιλεшко шишье.....

Σνίτσελ κοτόπουλο/Chicken escalope/ hähnchenschnitzel/ πιλεшко копєи.....

Σνίτσελ κοτόπουλο γεμιστό/Stuffed chicken escalope/hähnchenschnitzel cordon blue/пълнєни

пилєшки шицєли .....



Κοτόπουλο με πατάτες καιμανιτάρια σε κρέμα γάλακτος/Chicken with potatoes and mushrooms in cream sauce/ hähnchen mit kartoffel und pilze in sahnensauce/ пиле с картофеи и гъби в сметанов сос.....



Κοτόπουλο κάρυ με σως τυριών/Chicken curry with cheese sauce/ curryhähnchen mit käsesauce/ пиле къри с сос от сирене.....

## APNI/ LAMB MEAT



Παϊδάκια/ Lamb chop/lammkoteletts/агнешко котлет.....

## ΧΟΙΡΙΝΟ/ PORK/ FLEISCHGERICHTE



Πιάτο του Ξυλοκόπου/ holzfällersteak mit gefüllter frillkartoffel/ holzfällersteak с пълнено картофи грил

(μαριναρισμένο ψητό χοιρινό με γεμιστή ψητή πατάτα) .....

Καπνιστή μπριζόλα με πατάτες/ Smoked pork chop with boiled potatoes/ kassler mit bratkartoffel/каслер с пържени картофи и кисело зеле.....

Σουβλάκια/Souvlakia/Suvlakia/ сувлакия-шишье

(pork shish kebabs-μερίδα/helping/portion/порция).....

Παντσέτα/Pork belly/bauchfleisch/ свињско корем.....

## ΜΟΣΧΑΡΙ/BEEF/RINDFLEISCH/ΓΟΒΕЖДО ΜΕСО

---



Μpriζόλα/chops/Kotelett/Стейк .....



Γιαουρτλού/Ground beef rolls on pie with tomato sauce/ Hackröllchen auf pita mit tomatensauce/Телешка кайма ролки за пай с домапен сос.....

Φιλέτο/Fillet/Rinderfilet/Φιλε.....

Μpriζόλα χωρίς κόκκαλο με κρεμμύδια/Rump steak with onions/Rumpsteak mit zwiebeln/ Румп пържолн с лук.....

Μπιφτέκι/Burgers/ Frikadelle/Κυόφτε.....

Σουτζουκάκια/Minced meat rolls/Hackfleischröllchen/ мяно месо ролки.....

## ΣΝΙΤΣΕΛ/ESCALOPE/SCHNITZEL/ШНИЦЕЛ

---



Σνίτσελ με σάλτσα μανιταριού/Schnitzel with mushroom sauce/ Jägerschnitzel/Шницел с гъбен сос.....

Σνίτσελ/escalope/Schnitzel wiener art/Шницел.....

Σνίτσελ με πικάντικη κόκκινη σάλτσα/ Escalope with spicy red sauce/ Paprikaschnitzel/ Шницел (пикантен червен сос).....



Σνίτσελ με κρεμμύδια καιμανιτάρια/ Escalope with onions and mushrooms /Schnitzel mit zwiebeln und pilze/ Шницел с лук и гъби.....

## ΣΠΕΣΙΑΛΙΤΕ / SPEZIALITÄTEN / СПЕЦИАΛΗΟΤΙ

---



Λέβπερ Κέζε/Meat cheese with fried potatoes and fried egg/ Leverkäse mit bratkartoffeln und spiegelei/ пържολа с пържени картофи и пържени яйца(ψητό μοσχαρίσιο πατέ με ανιτές πατάτες και αυγό).....



Λουκάνικο με σάλτσα κάρυ/ curry fried sausag/currywurst/ екзи брапвурст(½ μερίδα, portion, порция).....

Λουκάνικο γεμιστό με κασέρι/cheese bratwurst/ käsebratwurst/ сирене лyкaнкa (½ μερίδα, portion, порция).....

Λουκάνικο/ Fried sausage/bratwurst/ Брапвурст (½ μερίδα, Portion, порция).....

## ΘΑΛΑΣΣΙΝΑ / FISH DISHES / FISCHE / РИБА

---



Καλαμάρι γεμιστό /Grilled calamaria/Kalamares gegrillt /скара кaлмaри (καλαμαράκια φρέσκα με ντομάτα και τυρί/gefüllt mit und tomate).....



Καλαμάρια τηγανητά/Calamari fried/kalamares frittiert/καλμαρι пържени(κατεψυγμένα) .....



Μύδια τηγανητά/Mussels fried/Muscheln frittiert/пържени Миди .....





Μύδια σαγανάκι /Mussels in tomato sauce/Muscheln in tomatensauce/  
 Μηδιπ в доматен сос (ντομάτα, ελαιόλαδο, τυρί, αλάτι, πιπέρι, μουστάρδα).....



Μύδια κέλυφος/Mussels cooked in wine/Muscheln gegocht in wein/Μηδι  
 с вино (αχνιστά με κρασί).....



Σαρδέλα ψητή/Grilled anchovies/Sardellen gegrillt/скара аншоа.....



Γαύρος/Sardines/Sardinen/Сърдини.....



Γαριδομακαρονάδα/Spaggeti with shrimps Spaghetti mit garnelen  
 Спагети със скариди .....



Τσιπούρες/Sea bream/Dorade.....



Λαυράκια/Seabass/Wolfsbarsch/Лавран.....



Μπαρμπούνια/Mullets/Meetbarben/Кежал.....

Βάτος/Vatos/Vatos/Ватос (*αχνιστός-τηγανητός*) .....

Μυδοπίλαφο/Mussels with rice/Mussels mit reis/Μηδι с ориэ.....

Κοτσομούρα/Red mullet/Meerbarbe/Колеранг.....

Καλαμάρια φρέσκα ψητά.....

Γάπαρι/Crabs/Krabben/Рапи.....

Γαρίδες/Shrimps/Garnelen/Скариди.....

Γλώσσες/common sole Seezunge/Обикновен морски.....

---

## ΣΟΥΠΕΣ

---

Ψαρόσουπα (*διάφορα ψάρια, πατάτα, καρότο, κρεμμύδι, σέλινο, ελαιόλαδο, αλάτι, πιπέρι*) .....

Κρεατόσουπα (*Μοσχάρι, καρότα, σέλινο, πατάτα,ελαιόλαδο, αλάτι, πιπέρι*) .....

Κοτόσουπα (*Κοτόπουλο, ρύζι, καρότα, αλάτι, πιπέρι*) .....

---

## ΦΑΓΗΤΑ ΦΟΥΡΝΟΥ

---

Μουσακάς (*πατάτες, μελιτζάνες, μοσχαρίσιος και χοιρινός κιμάς, πελτές ντομάτας,γάλα, αλεύρι, βούτυρο*) .....

Γεμιστά (*πιπεριές, ντομάτες*) .....

---

## ΠΟΤΑ/DRINKS

---

### ΒΑΡΕΛΙΣΙΑ ΚΡΑΣΙΑ

---

---

Λευκό ξηρό κρασί “Χαρισματικοί Οίνοι Καραμπερίδη” .....

Κόκκινο ξηρό κρασί “Χαρισματικοί Οίνοι Καραμπερίδη” .....

Κόκκινο γλυκό κρασί “Χαρισματικοί Οίνοι Καραμπερίδη” .....

Ρετσίνα Α.Σ Λήμνου Ένωση.....

*\*τα καραφάκια των παραπάνω κρασιών σερβίρονται σε καράφες των 0,250ml, 0,500ml, 1L*

### ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΑ ΚΡΑΣΙΑ

---

---

#### ΛΕΥΚΑ ΚΡΑΣΙΑ/ WHITE WINES

---

“Βιβλία Χώρα” Παγγαίο Κοκκινοχώρι Καβάλας 0,750ml.....

“Αμέθυστος” Λαζαρίδη- Κτήμα Λαζαρίδη 0,750ml.....

“Μοσχοφίλερο” Μπουτάρη 0,750ml.....

“Το Θέμα” κτήμα Παυλίδη 0,750ml.....

#### ΚΟΚΚΙΝΑ ΚΡΑΣΙΑ/ RED WINES

---

“Χαρισματικός” Cabernet Sauvignon Νάουσσα Μπουτάρη 0,750ml.....

“Βιβλία Χώρα” Παγγαίο Κοκκινοχώρι Καβάλας 0,750ml.....

“Συράχ” Παλαιωμένος Οίνος “Χαρισματικοί Οίνοι” Καραμπερίδης 0,750ml.....

## ΕΜΦΙΑΛΩΜΕΝΕΣ ΠΕΤΣΙΝΕΣ

---

Μαλαματίνα 0,500ml.....

Κεχριμπάρι 0,500ml.....

Ντέρτι 0,500ml.....

## ΟΥΖΑ

---

Ούζο καβάλας “Extra Περιγιάλι” Καβάλας 0,200ml.....

Μπαμπατζίμ Νο.1 Χρυσούπολης Καβάλας 0,200ml.....

Ούζο Πλωμάρι Ισιδώρου Αρβανίτου “Πλωμάρι-Λέσβος” 0,200ml.....

Ούζο 14 0,200ml.....

Ούζο mini Μυτιλήνης 0,200ml.....

## ΤΣΙΠΟΥΡΑ

---

Τσίπουρο χύμα Καραμπερίδη (με γλυκάνισο ή χωρίς) 0,200ml .....

Τσίπουρο οικογένειας Αποστολάκη- Κρόκιο Θεσσαλίας “Argo Wine- Αποστολάκης ΑΕ” 0,200ml .....

Ηδωνικό τσίπουρο κτήμα Κώστα Λαζαρίδη - Αδριανή Δράμας (με γλυκάνισο ή χωρίς) 0,200ml.....

## ΜΠΥΡΕΣ

---

Amstel 0,500ml.....  
Fix Hellas 0,500ml.....  
Mythos 0,500ml.....  
Kaiser 0,500ml.....  
Amstel free 0,500ml.....  
Amstel radler 0,500ml.....  
König Dunkel 0,500ml.....  
Paulaner Hefe-weißbier München 0,500ml.....  
Βαρελίσια Μπύρα 0,400ml.....

## ΑΝΑΨΥΚΤΙΚΑ

---

Σουρωτή 0,250ml.....  
Fanta λεμονάδα 0,250ml.....  
Fanta πορτοκαλάδα 0,250ml.....  
Sprite 0,250ml.....  
Coca cola 0,250ml.....  
Coca cola light 0,250ml.....  
Coca cola zero 0,250ml.....  
Schweppes soda water 0,250ml.....  
Schweppes tonic water 0,250ml.....

Jägermeister 0,020ml.....

Underberg 0,020ml.....

## ΝΕΡΟ

---

Εμφιαλωμένο νερό 1L.....

Εμφιαλωμένο νερό 0,500ml.....

## ΚΡΥΟ ΤΣΑΙ

---

Lipton ice tea ροδάκινο 0,25ml.....

Lipton ice tea λεμόνι 0,25ml.....

## ΦΥΣΙΚΟΙ ΧΥΜΟΙ

---

100% φυσικός χυμός πορτοκαλι.....

100% φυσικός χυμός μήλο.....

## ΚΑΦΕΣ/COFFEE

---

Καφέδες/Coffee.....

Nescafe classic .....

Ελληνικός Καφές.....

Καφές Φίλτρου.....

Παγωτά(ανά μπάλα) .....

## ΣΑΛΑΤΕΣ / SALADS / SALATINHALTE

---



Σαλάτα Χωριάτικη /Farmer's salad/ Bauernsalat/ Грѣцка салапа

(αγγούρι, ντομάτα, φέτα, ελιές, ρίγανη, κρεμμύδι, ελαιόλαδο, πράσινη πιπεριά) .....



Σαλάτα του Σεφ/ Chef's salad/ Chefsalat / Салапа на главния готвач (μαρούλι,

αγγούρι, ντομάτα, κρεμμύδι, κασέρι, μπέικον, ελιές, ντρέσινγκ) .....



Πόπης/Ropis

(ρόκα, μαρούλι, ντομάτα,μανιτάρι / καρύδια, κρουτόν, ρεγκάτο, ρέσινγκ / croutons, regato, dressing, roka, lettuce, tomatoes, mushroom, walnut/ Rucola, Romanasalat, Tomaten, Pilze, Nüsse, dressing) .....



Πέραμος/Peramos

(πίτα, μαρούλι, ντομάτα λιαστή, φέτα, καρύδια, σουσάμι, τρέσιγκ/pita, lettuce, sundried tomatoes ,feta, walnuts, sesame, dressing/Romanasalat, tomaten, wallnüsse, pita, getrocknete tomate, feta, sesam, dressing/ παϊ, μαρυля, домати, орех, sundried домати, резен, сусам, тресинк)



Έλσα/Elsa

(ρόκα, μαρούλι, λιαστή, μπέικον, καρότα, μήλα, κάσιους, κεφαλοτύρι, τρέσιγκ/roka, lettuce, sundried tomatoes, bacon, carrots, apples, cashews, kefalotyri, dressing/ Rucola, romanasalat, dressing, getrocknete, tomate, bauchspeck, karotten, Äpfel, cashew-kerne) .....



Τονοσαλάτα/Tuna salad (μαρούλι, ντομάτα, αγγούρι, πιπεριά, πατάτα, τόνος, ελιές,

τρέσιγκ/lettuce, tomatoes, cucumber, pepper, potatoes, tuna, olives, dressing/ romanasalat, tomaten, gurken, paprika, kartokkeln, thunfisch, oliven, dressing).....



ΒΡΕΙΤΕ ΜΑΣ ΣΤΟ FACEBOOK / FIND US ON FACEBOOK:

<https://www.facebook.com/To-Kastro-tou-Germanos-569984863099910/>

ΚΑΤΕΒΑΣΤΕ ΤΟΝ ΚΑΤΑΛΟΓΟ ΜΑΣ/ DOWNLOAD OUR MENU:

